

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

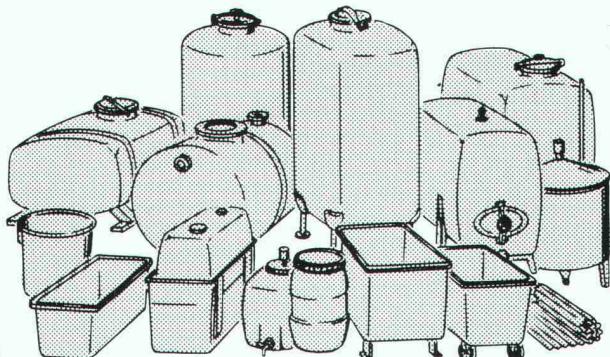
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ihr Fachmann für:

- Tanks aus Glasfaser-Polyester und Inox in allen Grössen und Formen
- Behälter • Bottiche
- Wannen • Kübel usw.

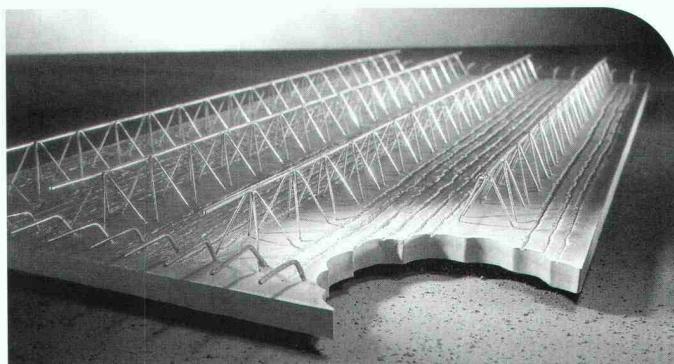


alcad werbung /awali

Bitte verlangen Sie Prospekte

faser-plast

Faser-Plast AG, Kunststoffe  
9532 Rickenbach/Wil SG  
Tel. 071 · 923 21 44  
Fax 071 · 923 80 45



Architekten mit BISS  
gesucht.

Kreative Architekten können mit dem **PETER® ROHBAUSYSTEM** jede Idee verwirklichen. Denn alle Systemdecken und -wände sind individuelle Unikate. Mit allen Ecken und Aussparungen, mit Leerrohren für die Elektroinstallation, nach den Architektenplänen exakt gefertigt. So wird kreative Architektur bezahlbar.



PETER® BAUSYSTEME AG · LEEWEG 18 · CH-8180 BÜLACH  
TEL. 01-872 90 90 · FAX 01-861 08 88

Unsere Vertretung im Grossraum Bern:  
ZZ Wancor · Zikadenweg 27 · 3006 Bern  
Tel. 031-330 88 26 · Fax 031-330 88 49  
[www.immo-online.ch/peter](http://www.immo-online.ch/peter)

## Stahlkonstruktionen für den Tiefbau

### Geländer

Individualkonstruktionen  
je nach Bedürfnis und Situation



### Lärmschutzwände

zur Verminderung des Lärmpegels  
an Strassen und Eisenbahnlinien



### Ihr Spezialist für

- Leitschranken
- Anpralldämpfer
- Geländer
- Lärmschutz
- Wellstahl
- Spiwell

Koenig Bausysteme AG  
Lagerstrasse 10  
CH-8953 Dietikon  
Telefon 01 743 36 36  
Telefax 01 741 18 65

**KOENIG**  
**Bausysteme**

Ingenieurleistungen  
**hochuli & Co.**  
 Metallbau

- Neubauten, Sanierungen
- Fenster, Türen und Tore
- Konstruktionen in Stahl und Leichtmetall
- Brandschutzelemente
- Allgemeine Schlosserarbeiten
- Treppen
- Statische und bauphysikalische Beratungen, Berechnungen

Poststrasse 21  
 8556 Wigoltingen

Telefon 052 763 13 69  
 Telefax 052 763 27 35

## Stellenangebote

Unsere Ingenieurabteilung befasst sich mit der Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung von Anlagen des privaten und öffentlichen Verkehrs, mit Verkehrstechnik und mit Lärmschutzmassnahmen. Zur Verstärkung unseres engagierten Teams suchen wir einen oder eine

### dipl. Bauingenieur/in ETH (Planung und Verkehr)

- Sie sind eine Persönlichkeit – nicht älter als 40 – mit fundierten Kenntnissen in Planung, Entwurf und Dimensionierung von Verkehrsanlagen sowie in Lärmschutzfragen.
- Sie sind dazu ein Generalist mit einer ganzheitlichen, interdisziplinären Sicht über Ihr Fachgebiet hinaus.
- Sie sind teamfähig, belastbar, einsatzfreudig und bringen Verhandlungsgeschick mit.

Dafür bieten wir Ihnen vielseitige und anspruchsvolle Aufgaben, die Sie mit hohem Mass an Verantwortung abwickeln und auch leiten.

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn M. Glaser.

Birsigstrasse 10  
 CH-4103 Bottmingen  
 Tel. 061 422 04 30  
 Fax 061 422 04 60  
**GLASER SAXER PARTNER**  
 INGENIEURE ARCHITEKTEN



## Amt für Städtebau der Stadt Zürich

**«Das Amt für Städtebau setzt durch planerisches-räumliches Vordenken die Basis für ein Zürich mit hoher städtebaulicher Qualität...»**

Dieses räumliche und vernetzte Vordenken auf verschiedenen Planungsstufen wird vor allem in den Bereichen Richtplanung und Nutzungsplanung von Projektleitenden wahrgenommen. **Dazu suchen wir nach Vereinbarung je**

### **eine Raumplanerin oder einen Raumplaner (100%– 80%)**

**Im Bereich Richtplanung** erarbeiten Sie Grundlagen, Konzepte und räumliche Entwicklungspläne für den Regions- und Stadtraum sowie für Stadtquartiere. Zudem behandeln Sie Themen im Rahmen der gesetzlichen Richtplanung und koordinieren komplexe Raumplanungsprojekte. Dazu gehören das Leiten und Begleiten von Planungsprozessen in Zusammenarbeit mit anderen Bereichen des Amtes, weiteren Verwaltungsstellen, beauftragten Büros und privaten GrundeigentümernInnen.

**Im Bereich Nutzungsplanung** setzen Sie sich mit den Instrumenten und den architektonischen und städtebaulichen Aspekten der Bau- und Zonenordnung, von Sonderbauvorschriften und Gestaltungsplänen auseinander und entwickeln dazu Grundlagen. Ein wichtiges Dienstleistungsangebot ist im weiteren die fachliche Beratung und Begleitung von Projekten zur Interessenoptimierung zwischen GrundeigentümernInnen, InvestorInnen und der öffentlichen Hand.

Für diese anspruchsvollen Aufgaben verfügen Sie über eine abgeschlossene Ausbildung und berufliche Praxis in Siedlungs- und Raumplanung sowie über Erfahrungen in Teamführung und im Projektmanagement. Sie sind qualifiziert, Planungsgrundlagen und Problemlösungen kreativ sowie innovativ zu erarbeiten, Projekte und Prozesse selbstständig sowie zielorientiert zu führen und dabei sowohl wirtschaftliche als auch kulturelle Aspekte einzubeziehen. Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit runden Ihr Profil ab. GIS-Kenntnisse sind erwünscht.

Spricht Sie dies an, dann schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen so rasch wie möglich an das Amt für Städtebau, Personaldienst, Lindenholzstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich. Für Fragen stehen Ihnen Walter Roth, Leiter Richtplanung (Telefon 01/216 26 61) und Richard Heim, Leiter Nutzungsplanung (Telefon 01/216 29 41) gerne zur Verfügung.

**...Ihre neue Herausforderung in der Richt- oder Nutzungsplanung...!**

Suchen Sie als

# Tunnelbau-Spezialist(in)

eine neue, herausfordernde berufliche Tätigkeit?

## Verfügen Sie über

- ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur(in) oder Bergbauingenieur(in)?
- eine ausgeprägte analytische Denkweise?
- Initiative, Engagement und Teamfähigkeit?
- **als Minimalanforderung: einige Jahre Erfahrung im Tunnelbau**, entweder in der Projektierung/Bauleitung oder bei einem Tunnelbauunternehmen?
- Interesse an vielfältigen Arbeitskontakten mit in- und ausländischen Ingenieurfirmen, Hochschulinstituten und Unternehmungen?
- das Idealalter zwischen 35- und 45 Jahren?

Dann sind Sie möglicherweise der/die gesuchte

# Bauingenieur(in)

für ein bekanntes schweiz. Ingenieur-Beratungsunternehmen, das seinen Kunden höchste Qualität und innovatives Projektmanagement anbietet.

## Ihr Aufgabenbereich:

- anspruchsvolle Spezialaufgaben bei grossen Tunnelbauvorhaben
- Qualitätssicherungs- und Expertenaufgaben im Tunnelbau
- Im Zusammenhang mit Oberbauleitungsfunktionen stehende Aufgaben
- Vertragsmanagement

Peter Bäbler gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen. Volle Diskretion wird zugesichert.

# RESKOM

Peter Bäbler, lic. oec., Winzerstr. 11, CH-8049 Zürich, Tel. 01 342 28 10,  
Fax 01 342 28 40, e-mail: [reskom@bluewin.ch](mailto:reskom@bluewin.ch),  
Unternehmens-, Führungs- und Personalberatung, Kommunikationstraining

Wir sind eine grössere, unabhängige Ingenieurunternehmung und suchen zur Ergänzung unseres Teams einen erfahrenen

# Bauingenieur ETH/HTL

## Ihre Aufgaben:

Sie bearbeiten und leiten selbständig oder unter Anleitung Hoch-, Tief- und Brückenbauprojekte ab Variantenstudium bis Bauleitung und Abrechnung.

## Wir erwarten:

ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur. Gute Fachkenntnisse und wenn möglich einige Jahre praktische Erfahrung in Projektierung und Bauleitung. Initiative, Teamfähigkeit, gute schriftliche Ausdrucksweise und Informatikkenntnisse runden Ihr Persönlichkeitsbild ab.

## Wir bieten:

ein vielseitiges Tätigkeitsgebiet, grosse Selbständigkeit, ein angenehmes kollegiales Arbeitsklima, sowie modernste Arbeitshilfsmittel.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen: Herr A. Wismer oder Herr J. Ingold. Tel. 041/799 71 31

## Wismer+Partner AG

Grundstrasse 3, 6343 Rotkreuz

# JAUSLIN | STEBLER INGENIEURE AG

Wir sind eine unabhängige und erfolgreiche Ingenieurunternehmung in der Nordwestschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen die Leitung, Planung und Realisierung moderner Lösungen zum Nutzen des Kunden (Kernbereiche: Tragwerke, Tiefbau/Vermessung, Generalplanung und Bautenerhalt).

Für unser **Regionalbüro Aesch** suchen wir zur Ergänzung des Teams eine/n jüngere/n

# Bauingenieur/in ETH/HTL als Projektleiter/in Tiefbau/Vermessung

**Aufgaben:** Leitung und Bearbeitung anspruchsvoller Projekte in den Bereichen allgemeiner Tiefbau, Ver- & Entsorgung und Strassenbau (Ingenieurbereich Gemeinden). Pflege von Kundenbeziehungen. Stellvertretung des Abteilungsleiters.

**Erwartungen:** Fundierte Fachkenntnisse und praktische Erfahrungen in vergleichbarer Funktion sowie in der Informatik-Anwendung (Strassenbau, CAD, Office). Zusätzliche Kenntnisse in den Bereichen Vermessung/Leitungskataster/GIS sind von Vorteil.

Zu Ihren Stärken gehören zudem Teamfähigkeit, konzeptionelle Denkweise, Systematik und Gewandtheit im Ausdruck.

Sind Sie bereit, in einem kooperativen Team eine tragende Rolle zu übernehmen? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für nähere Informationen steht Ihnen Herr R. Blöchliger gerne zur Verfügung.

**Jauslin + Stebler Ingenieure AG**  
Hauptstrasse 97, 4147 Aesch

Telefon 061/756 90 30

## Gesucht qualifizierter Spezialtiefbauer

zur Verstärkung unserer Abteilung in Bern.

Einem initiativen und erfahrenen

## Bauingenieur ETH/HTL

mit mehrjähriger Praxis im Spezialtiefbau, D/F-Kenntnissen und einer unternehmerischen Ader bieten wir eine entwicklungsfähige Position sowie die Möglichkeit sich sowohl im Büro (Kalkulation, Variantenstudium, AVOR) wie auch auf der Baustelle (Bauführungen) für den Erfolg unserer Unternehmung einzusetzen.

Wenn Sie an dieser vielseitigen Kaderstelle interessiert sind und in einem jungen, dynamischen Team mitarbeiten wollen, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit dem Vermerk

«**Personlich**» an Herrn K. Stähelin, welcher Ihnen für weitere Auskünfte per Telefon 031 858 44 57 gerne zur Verfügung steht.



MARTI AG BERN  
Bauunternehmung  
Freiburgstrasse 133  
3000 Bern 5

Wir suchen

## DIPL. ARCHITEKT/IN HTL

Sind Sie ein/e Allrounder/in?

Sind Sie sattelfest im Kostenmanagement und in der Bauausführung?

Wir bieten Ihnen eine ausbaufähige Dauerstelle als Architekt/in und Projektleiter/in.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Giubbini + Partner, dipl. Arch. ETH/SIA  
Bonaduz, Chur und Davos  
Bahnhofstrasse 12, 7402 Bonaduz

Wir suchen einen jüngeren / eine jüngere  
**Bauleiter/in**

Freude an guter Architektur, Sprachen D/F sowie EDV-Kenntnisse auf Mac sind gute Voraussetzungen für eine Mitarbeit in unserem Büro.

Schriftliche Bewerbungen an:

**Bauart Architekten**  
Herr Willi Frei  
Falkenplatz 7  
3012 Bern

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur ETH

30, mit 4jähriger Erfahrung in Projektierung und Bauleitung (konstruktiver Ingenieurbau, Brückeninstandsetzung, allgemeiner Tiefbau) sucht neue Herausforderung. Stellenantritt nach Vereinbarung, im Raum Ostschweiz erwünscht. Chiffre SIA 49300 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Bauingenieur HTL

Mitte 30, sucht interessante, anspruchsvolle und zukunftsorientierte Stelle im Raum Ostschweiz/Graubünden. Erfahrung als Projekt- und Bauleiter in der Wasserversorgung, Abwassertechnik und im allgemeinen Hoch- und Tiefbau (Bauwerksplanung, Strassenbau). Stellenantritt nach Vereinbarung (in ungekündigter Anstellung). Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SIA 49359 bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Zielstrebig der **dipl. Bauführer (BSA)**, 54jährig, mit jahrelanger Erfahrung als Bauführer und Projektleiter im Hoch- und Tiefbau, von der Planung bis zur Abrechnung; Grundkenntnisse im Bereich Immobilien – Verwaltung. Biete Ihnen breites Fachwissen, gute Führungs- und Organisationsfähigkeiten, umfassende PC-Anwenderkenntnisse, soziale Kompetenz, Verantwortungsbewusstsein und Belastbarkeit. Suche neue Herausforderung in Unternehmen in Bauhaupt- und Baubebengewerbe, Ingenieurbüro, Dienstleistungsbetriebe, Verwaltung usw. Raum Zürichsee bis Chur. Wenn Sie interessiert sind, nehmen Sie bitte Kontakt auf unter Chiffre SIA 49355 bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### Zertifiziertes Ingenieurbüro

im Raum Luzern/Innerschweiz mit Erfahrung in Projektierung und Bauleitung hat freie Kapazitäten. Kontaktanfrage unter Chiffre SIA 27008 bei Senger Media AG, 8032 Zürich.

Marketing-Agentur, spezialisiert auf Verbundmailings im Baubereich, hat

### 1–2 grosszügige Büroräume

in separatem Flügel frei. Empfang, sowie moderne Infrastruktur können mitgenutzt werden. Parkplatz vorhanden. Sehr interessante Mietkonditionen.

IDEA direct + event AG, Rüdigerstrasse 10, 8045 Zürich, Tel. 01/283 90 70

Gut eingeführtes und seit Jahren ausgelastetes **Bauingenieurbüro** in der Zentralschweiz, mit breit gefächertem Tätigkeitsgebiet, sucht

### Partnerbüro oder Käufer

zur Entlastung bzw. Ablösung des Büroinhabers.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SIA 44077 bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

Fortsetzung Diverses auf Seite 44



# Wer macht was?

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01/445 19 19  
WÖLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik + Akustik

Eggenberger Bauphysik AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Bauphysik/Akustik/ NL 50 Messungen

MBJ Bauphysik + Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauthermographie/n<sup>150</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Lufteleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Baustest AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkerhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altendorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgaustrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor

– Strassenbaulabor  
IMP Baustest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüflinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüflinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 ZÜRICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

STAHLTON AG

Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

## MesserliCAD

### Elite NT auf PC BAUAD/EKP/FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/-Planer, Integriertes CAD, Bauadministration, Devisionis mit Kostenkontrolle. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: info@messerli.ch  
Internet: www.messerli.ch  
Filialen in: Luzern, Basel, Lausanne

## CAD ArchiCAD/Bauad- ministration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

PTO P. Petillo, 5212 Hauen b. Brugg

Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36

CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisionismodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER + PARTNER AG,  
8620 Wetikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Econo-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009  
internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt-/Werkspläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- + Tiefbau auf  
ALLPLÄN, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwänfennos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4135 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen

Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüflinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG  
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik  
Schuppiusstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21  
www.gbu.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Graffitischutz – Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekten  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebe-technik, Postfach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdiichte  
Bauten, Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

# Wer macht was?

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten, Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dylan AG, Dylan-Kranbau, 6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALTEGGER AG 9000 St.Gallen, Singenbergrasse 18, Telefon 071/223 78 08, Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz, Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80  
«laermensch@siegfried-keller.ch»

## Lärmschutz/Schallschutz

HBT-ISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BÜHLMANN MALEI AG 8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten, Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt Naturstein-Bau AG, 8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail:info@pangas.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA 1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggeneohl Group (Schweiz) AG

### Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG, Beratende Bauingenieure SIA USIC, Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologen AG, Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung, Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnenstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggiwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Rostfreie Stähle & Décolletage-Halbzeuge

Rostbest. Bleche, Coils, Stangen, Rohre, Draht, Bandstahl, Fittings und Flansche. Programm für die Lebensmittelindustrie. Décolletage-Halbzeuge. 5000 m² Lager, Service-Center & Labor. NOTZ METALL AG, Biel/Bienne  
Telefon 032/366 77 55  
NOTZ METALL AG, Volketswil  
Telefon 01/908 32 00

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovationen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spenglert- und Sanitärbereich.  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG, 8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
http://www.ratex.ch,  
e-mail:ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG, Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezolda & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG, Spielplatzanrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-Mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70

Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Stahlfaserbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekart (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129, Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11, Telefon 01/821 62 44

IMB Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN, Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich, Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich, Grubenstrasse 2, Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände und Kabinenanlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Trennwände, Standard, schallisoliert, feuerverzinkt  
TREWAG AG, Industriestrasse 1, 8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG 9245 Oberbüren, Telefon 071/955 96 00, Telefax 071/955 96 60  
Spindel, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Enfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG, Analytische Laboratorien, Rütistrasse 22, 8952 Schlieren, Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS (s. Analytisches Labor)

IMP Analytik, Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeitsprüfung

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaskaEDM

Electronic Document Management: Standortunabhängige Daten- und Projekt-Verwaltung.  
Nemetschek FIDES & Partner AG Hettistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG Produkte und Spezialverfahren für das Bauwesen  
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Wasserbauten, Quellsysteme Heimfallbewertungen

Beraten, begutachten, Projektmanagen  
Hans Marugg, Engadinstrasse 12, 7000 Chur  
Tel. 081/252 35 62, und 081/252 44 80

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c, Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-Hochbau/Devisierung.  
Jürg Witscher – Bautechnisches Büro, Bahnhofstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41